Plejada
Akademickie Towarzystwo Romanistów Polskich

IIIe Congrès à l'occasion du 25e anniversaire de l'Association académique des romanistes polonais « Plejada »

« Voix, voies, langages »

Du 22 au 23 avril 2027, Paris, antenne de PAN, rue Lauriston

L'Association académique des romanistes polonais « Plejada » en coopération avec l'Université Maria Curie-Skłodowska et l'Institut français en Pologne a le plaisir de vous convier au colloque intitulé *Voix, voies, langages.*

Ce colloque scientifique qui se tiendra les 22 et 23 avril 2027 à Paris constitue l'événement central de la célébration du 25e anniversaire de l'Association. Il vise à réunir l'ensemble des romanistes polonais et à offrir ainsi, à travers leurs contributions scientifiques, un panorama des principales recherches menées actuellement en Pologne autour de la langue française. Le colloque s'inscrit pleinement dans la mission que notre association s'est donnée à sa création, de promouvoir les études françaises en Pologne, fédérer les enseignants-chercheurs qui contribuent au renouvellement de la philologie française et créer des espaces d'échange et de réflexion dont l'impact dépasse le seul cadre de notre champ disciplinaire.

La rencontre se propose d'appréhender un espace de réflexion interdisciplinaire consacré au langage envisagé comme un lieu d'expression, de circulation et de construction du sens. En croisant des perspectives linguistiques, philologiques, discursives et culturelles, le colloque entend interroger les multiples dimensions du fait langagier dans ses dimensions historique, sociale et communicationnelle.

La notion de voix sera abordée à la fois comme manifestation sonore et comme instance subjective. Elle renvoie aux voix de l'auteur, du narrateur, du locuteur (natif ou non natif) ou encore d'une communauté, telles qu'elles s'inscrivent dans les textes et les discours. L'analyse de ces voix permet de mettre en évidence des positions énonciatives variées, des stratégies discursives spécifiques ainsi que des points de vue multiples, révélateurs de rapports complexes entre subjectivité, altérité et contexte.

Les voies renvoient quant à elles aux trajectoires empruntées par le langage : modes de transmission, traditions discursives, genres textuels et littéraires, mais aussi évolutions historiques et sociales qui façonnent et transforment les pratiques langagières ainsi que les processus de leur l'acquisition. Cette perspective invite à examiner les continuités et les ruptures dans l'histoire des discours, ainsi que les circulations entre espaces culturels, linguistiques, didactiques et médiatiques.

Enfin, les langages, entendus ici dans une acception large et comme les différentes formes et modalités de production, de circulation et d'interprétation du sens, renvoient à la pluralité des langues, des registres, des styles et des systèmes sémiotiques mobilisés dans les pratiques de communication. Cette pluralité ouvre la voie à une

réflexion sur le multilinguisme, l'hybridation des formes, les contacts de langues et les phénomènes de variation, ainsi que sur les passages entre les langues, notamment à travers la traduction envisagée comme un espace de médiation et de reconfiguration du sens.

Une attention particulière sera accordée aux phénomènes de polyphonie, de narration et de point de vue, ainsi qu'aux transformations du langage dans le temps et dans différents contextes culturels et sociaux. Le rapport entre norme et créativité linguistique constituera également un axe de réflexion, de même que les relations multiples entre le locuteur (scripteur) et le récepteur (lecteur).

Il s'agira de mettre en lumière le caractère dynamique et relationnel du langage, conçu comme un lieu de rencontre entre des voix individuelles et collectives, des parcours historiques et des contextes culturels et littéraires variés. *Voix, voies, langages* affirme ainsi le rôle essentiel des études philologiques pour comprendre non seulement les textes d'époques différentes, mais aussi les mécanismes de communication, d'expression et d'interprétation ainsi que les modalités d'acquisition des langues étrangères dans le monde contemporain.

Le cadre proposé se veut volontairement ouvert à la diversité des approches et des questionnements : faites entendre librement vos voix !

Comité scientifique du 3e Congrès de Plejada :

Maria Carme Figuerola Cabrol (Université de Lleida, Espagne)
José Domingues de Almeida (Université de Porto, Portugal)
Teresa Giermak-Zielińska (Université de Varsovie, Pologne)
Timea Gyimesi (Université de Szeged, Hongrie)
Renata Jakubczuk (Université Maria Curie-Skłodowska de Lublin, Pologne)
Petr Kyloušek (Université de Brno, Tchéquie)
Katarzyna Kwapisz-Osadnik (Université de Silesie, Pologne)
Wojciech Prażuch (Université KEN de Cracovie, Pologne)
Wacław Rapak (Université Jagellonne de Cracovie, Pologne)
Elżbieta Skibińska (Université de Wrocław, Pologne)
Maciej Smuk (Université de Varsovie, Pologne)
Jolanta Sujecka-Zając (Université de Varsovie, Pologne)
François Schmitt (Université de Banská Bystrica, Slovaquie)
Marcela Świątkowska (Université Jagellonne de Cracovie, Pologne)
Teresa Tomaszkiewicz (Université Adam Mickiewicz de Poznań, Pologne)

Comité d'organisation

Renata Jakubczuk (Université Maria Curie-Skłodowska de Lublin ; présidente de « Plejada »)
Anita Staroń (Université de Łódź ; vice-présidente de « Plejada »)
Bernadeta Wojciechowska (Université Adam Mickiewicz de Poznań ; présidente sortante de « Plejada »)
Monika Grabowska (Université de Wrocław ; secrétaire de « Plejada »)
Agnieszka Dryjańska (Université de Varsovie ; trésorière de « Plejada »)
Agnieszka Kaliska (Université Adam Mickiewicz de Poznań, membre du comité directeur de « Plejada »)

Sylwia Kucharuk (Université Maria Curie-Skłodowska de Lublin ; membre du comité directeur de « Plejada »)

Informations pratiques

Les inscriptions se font exclusivement en ligne au moyen du formulaire disponible à l'adresse suivante:

Formulaire d'inscription au 3e Congrès de l'ATRP Plejada – Wypełnij formularz

Les propositions (300 mots maximum + références bibliographiques) sont à soumettre au plus tard le 15 janvier 2027.

L'annonce de l'acceptation ou du rejet de la proposition se fera mi-février 2027. Le programme définitif sera communiqué début avril 2027.

Les droits d'inscription s'élèvent à 700 zlotys (150 euros) et incluent les frais d'organisation et de publication.

Les modalités de paiement seront communiquées aux personnes concernées après l'acceptation des propositions.

Les renseignements concernant l'événement seront publiés sur la page web de Plejada :

https://plejada.romanisci.edu.pl/iii-kongres-atrp-plejada-voix-voies-langages/

